CZ **NÁVOD K OBSLUZE**

Stolní kalkulačka EL-1501

SHARP

Obj. č.: 355 61 57



Vážení zákazníci,

děkujeme Vám za Vaši důvěru a za nákup stolní kalkulačky Sharp EL-1501.
Tento návod k obsluze je součástí výrobku. Obsahuje důležité pokyny k uvedení výrobku do provozu a k jeho obsluze. Jestliže výrobek předáte jiným osobám, dbejte na to, abyste jim odevzdali i tento návod.

Ponechejte si tento návod, abyste si jej mohli znovu kdykoliv přečíst!

Místo tisku na papírovou roli zobrazuje tato kalkulačka postup výpočtů na vedlejším displeji.
Historii výpočtů si můžete zobrazit stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼.
K výpočtu se vrátíte po stisknutí tlačítka ON/C CE.

Symboly na hlavním a vedlejším displeji

Hlavní displej



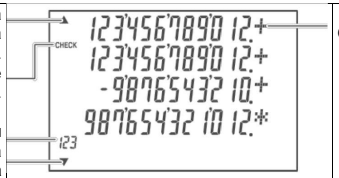
- Na displeji se zobrazují výsledky výpočtů a vkládané číselné hodnoty.

Symboly na hlavním displeji

MGN	Zobrazuje se při vkládání nebo výpočtu marže.
COST	Zobrazuje se při vkládání nebo výpočtu nákladů.
SELL	Zobrazuje se při vkládání nebo výpočtu prodejní ceny.
TAX RATE	Zobrazuje se při nastavení daňové sazby.
TAX+	Zobrazuje se, když je daň zahrnuta do výsledku výpočtu.
TAX-	Zobrazuje se, když daň není zahrnuta do výsledku výpočtu.
8	Nastavení desetinných míst
↑↓	Nastavení zaokrouhlování. (↑= výsledek se zaokrouhluje nahoru; ↓ = výsledek se zaokrouhluje dolů; ↑↓ = výsledek se nezaokrouhluje.)
GT	Zobrazuje se, když se zvolí režim GT (ukládají se mezisoučty výpočtů).
E	Zobrazuje se, když je výsledek mimo rozsah zobrazení nebo při zjištění nějaké jiné chyby.
2nd	Zobrazí se po stisknutí tlačítka 2nd.
G	Zobrazí se, pokud je číslo uloženo v paměti celkového součtu (Grand Total).
M	Zobrazí se, když je číslo uloženo v paměti.

* Hlavní displej zůstane zapnutý, dokud budete pracovat s tlačítky. Z důvodu úspory energie baterie se jas hlavního displeje ztlumí, když se po dobu 15 sekund nestiskne žádné tlačítko.

Vedlejší displej

Zobrazuje se, když existují data starší, než je právě zobrazovaná položka. Zobrazuje se při kontrole historie obsahu. Počítadlo kroků Zobrazuje se, když existují data novější, než je právě vybraná položka.		Operátory a značky

- Slouží k zobrazení historie výpočtů.
- Můžete zobrazit až 5 řádků historie.
- Do historie můžete uložit až 300 kroků.
- Při překročení počtu 300 kroků se vymaže nejstarší blok kroků.
- V prvním řádku se zobrazí souhrn odstraněného bloku a „----[300]---“.

Zobrazení na vedlejším displeji

Pro kontrolu historie na vedlejším displeji stiskněte tlačítko ▲ nebo ▼.

Pro obnovení výpočtu po kontrole historie stiskněte ON C·CE.

- Během praktického používání se nezobrazují všechny symboly současně.
- Na displeji a v příkladech výpočtů v tomto návodu se zobrazují jen symboly potřebné pro daný postup.

Symboly na vedlejším displeji

▲	Zobrazí se, když je možné posouvat displej nahoru.
▼	Zobrazí se, když je možné posouvat displej dolů.
CHECK	Zobrazí se po stisknutí tlačítka nebo pro kontrolu obsahu historie
STEP COUNTER	Zobrazí číslo řádku, které se zobrazuje ve spodní části vedlejšího displeje.
Operátory a znaky	Zobrazují se operátory, jako je +, a znaky, jako je #.

Provozní prvky

ON C·CE	**Zapnutí / Vymazání / Vymazání vložených dat:** **Clear** – Tlačítko slouží také pro vynulování registru výpočtu a pro resetování chybové podmínky. **Clear entry** – Pokud se tlačítko zmáčkne po zadání čísla a před zadáním funkce, vymaže zadané číslo. ▪ Pro návrat k výpočtu stiskněte ON C·CE. ▪ Pro zobrazení nastavené sazby daně stiskněte toto tlačítko dvakrát a poté stiskněte 2nd, TAX+.
2nd ON C·CE	**Vypnutí**
2nd	**Druhé tlačítko:** Stisknutím tohoto tlačítka specifikujete funkci uvedenou nad nebo vpravo od tlačítka.
2nd COST (↑) 2nd SELL (5/4) 2nd MGN (↓)	**Výběr zaokrouhlování:** Stisknutím nastavíte způsob zaokrouhlování čísel s desetinnými místy, které je možné zobrazit.

Příklad: Nastavte volbu desetinných míst na 2.
4 ÷ 9 = 0,444 … , 5 ÷ 9 = 0,555…

	4 ÷ 9 =	5 ÷ 9 =
↑	0.45	0.56
5/4	0.44	0.56
↓	0.44	0.55

Poznámka: Desetinná čárka se během následných výpočtu posouvá pomocí tlačítek × nebo ÷.
Když se volič desetinných míst nastaví na „F“, tak se výsledek vždy zaokrouhlí směrem dolů (↓).

2nd TAX− (F) 2nd ∗M (3) 2nd ◊M (2) 2nd M− (0) 2nd M+ (A)	**Výběr režimu desetinných míst / sčítání:** Nastavuje zobrazení počtu desetinných míst.

„ 3 2 0 “: Přednastavení počtu desetinných míst ve výsledku.
„F“: Výsledek se zobrazuje v systému s plovoucí desetinnou čárkou.
„A“: Desetinná čárka při zadávání sčítání a odčítání se automaticky umístí na druhou číslici od nejnižší číslice zadaného čísla. V režimu sčítání můžete čísla sčítat a odčítat bez zadávání desetinné čárky. Použití • při symbolech × a ÷ automaticky přepíše režim sčítání a zobrazí se výsledky se správným desetinným místem.

COST	Stisknutím tlačítka vložíte nákupní cenu .
SELL	Stisknutím tlačítka vložíte prodejní cenu.
MGN	Stisknutím tlačítka vložíte procento marže.
→	Tlačítko pro opravu poslední číslice.
+/−	Tlačítkem změníte znaménko z kladného na záporné nebo ze záporného na kladné.
÷	Tlačítko dělení
×	Tlačítko násobení
=	Rovná se
−	Tlačítko odčítání
+	Tlačítko sčítání
%	Procenta
∗	Tlačítko vyvolání součtu všech položek aktuálního výpisu (TOTAL).
∗M	Zobrazí a vymaže obsah paměti
◊M	Zobrazí obsah paměti.
M−	Odečtení čísla z paměti.
M+	Uložení čísla do paměti.
TAX+	Přičtení přednastavené daňové sazby.
TAX−	Odečtení přednastavené daňové sazby.
2nd TAX+	Nastavení daňové sazby.

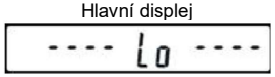
- Když po zadání nového čísla stisknete tlačítko „TAX+“, nastaví se sazba daně.
- Můžete uložit maximálně 4 číslice (desetinná čárka se nepočítá jako číslice).
- Můžete uložit jen jednu sazbu. Zadáním nové sazby se předchozí daňová sazba vymaže.
  Příklad: Nastavení sazby daně 5 %: 2nd TAX+ 5 TAX+

GT	Tlačítko GRAND TOTAL
2nd GT	Zapnutí a vypnutí režimu GT
#/◊	Tlačítko MARKER / SUBTOTAL **Marker**: Při vkládání čísla, které nepatří do výpočtu se na vedlejším displeji zobrazuje znak „#“. Když se toto tlačítko stiskne hned po vložení čísla, číslo se zobrazí na levé straně se symbolem „#“. **Subtotal**: Zobrazení průběžného mezisoučtu. Pokud tlačítko stisknete po během rozpracovaného sčítání nebo odčítání, na vedlejším displeji se zobrazí aktuální průběžný mezisoučet se symbolem „◊“. Aktuální výpočet se však nevynuluje, takže můžete v kalkulaci dál plynule pokračovat.
▲	Stisknutím tlačítka se posunete zpět (když tlačítko stisknete a podržíte, posouváte se rychleji).
▼	Stisknutím tlačítka se posunete dopředu (když tlačítko stisknete a podržíte, posouváte se rychleji).
2nd ▲ (⏫)	Přechod na první řádek.
2nd ▼ (⏬)	Přechod na poslední řádek.
Při použití COST/SELL/MGN nelze používat posouvání ani skok.	
2nd →	(CLR HIST) Stisknutím se vymažou všechny kroky obsahu historie.

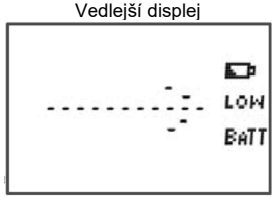
Výměna baterií

Pokud se po zapnutí kalkulačky zobrazí níže uvedený symbol, baterie je třeba vyměnit.
Baterie se musí vyměnit také v případě, že hlavní displej zůstane po zapnutí kalkulačky tmavý.

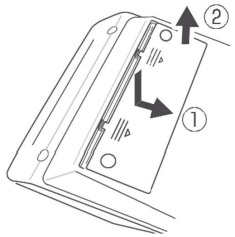
Hlavní displej



Vedlejší displej



Baterie: 4 baterie velikosti AA



Po výměně baterií stiskněte dvakrát tlačítko RESET, aby se kalkulačka vynulovala.
Pokud jsou baterie vloženy správně, na displeji se zobrazí „0“ (pokud se na displeji nezobrazí „0.“, vložte baterie znovu).
Poznámka:

- Slabé baterie ihned vyjměte, aby se zabránilo vytečení roztoku.
- Pokud nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte baterie a uložte je na bezpečném místě, aby se zabránilo poškození přístroje vyteklou kapalinou z baterií.

Chyby

Může vzniknout několik situací, které zapříčiní „přetečení“ displeje nebo vytvoření chybových podmínek. V takovém případě se na displeji ukáže „E“. Obsah paměti v čase, kdy došlo k chybě, zůstane zachován.

Když se objeví chyba, vymažte ji stisknutím tlačítka ON C·CE.

Chybové podmínky:

1. Když je výsledek větší než 999,999,999,999.
2. Když je obsah paměti nebo paměť GT větší než 999,999,999,999.
   (např. *M 999999999999 M+ 1 M+)
3. Pokud se některé číslo dělí nulou (např. 5 ÷ 0 =)

Resetování přístroje



V důsledku silného nárazu, elektrického pole nebo jiného neobvyklého zacházení se může stát, že kalkulačka přestane pracovat a reagovat na stisk tlačítek. Pokud se tak stane, budete muset stisknout dvakrát tlačítko RESET a sledovat, jestli se na displeji zobrazí „0“. Tlačítko RESET použijte, jen v případě:

- neobvyklé situace, pokud se zablokují všechna tlačítka;
- pokud vkládáte nebo měníte baterie.

Pozor:

- Stiskem tlačítka RESET se vymaže nastavení daňové sazby a obsah historie a paměti.
- K stisknutí tlačítka RESET používejte pouze kuličkové pero. Nepoužívejte k tomu předměty, které by se mohly zlomit ani předměty s ostrým hrotem, jako např. jehly.

Bezpečnostní předpisy, údržba a čištění

Z bezpečnostních důvodů a z důvodů registrace (CE) neprovádějte žádné zásahy do stolní kalkulačky. Případné opravy svěřte odbornému servisu. Nevystavujte tento výrobek přílišné vlhkosti, nenamáčejte jej do vody, nevystavujte jej vibracím, otřesům a přímému slunečnímu záření. Tento výrobek a jeho příslušenství nejsou žádné dětské hračky a nepatří do rukou malých dětí! Nenechávejte volně ležet obalový materiál. Fólie z umělých hmot představují nebezpečí pro děti, neboť by je mohly spolknout.



Pokud si nebudete vědět rady, jak tento výrobek používat a v návodu nenajdete potřebné informace, spojte se s naší technickou poradnou nebo požádejte o radu kvalifikovaného odborníka.

K čištění pouzdra používejte pouze měkký, mírně vodou navlhčený hadřík. Nepoužívejte žádné prostředky na drhnutí nebo chemická rozpouštědla (ředidla barev a laků), neboť by tyto prostředky mohly poškodit displej a pouzdro přístroje

Manipulace s bateriemi a akumulátory



Nenechávejte baterie (akumulátory) volně ležet. Hrozí nebezpečí, že by je mohly spolknout děti nebo domácí zvířata! V případě spolknutí baterií vyhledejte okamžitě lékaře! Baterie (akumulátory) nepatří do rukou malých dětí! Vyteklé nebo jinak poškozené baterie mohou způsobit poleptání pokožky. V takovémto případě použijte vhodné ochranné rukavice!
Dejte pozor nato, že baterie nesmějí být zkratovány, odhazovány do ohně nebo nabíjeny! V takovýchto případech hrozí nebezpečí exploze!
Nabíjet můžete pouze akumulátory.





Vybité baterie (již nepoužitelné akumulátory) jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí!
K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách!

Šetřete životní prostředí!

Recyklace



Elektronické a elektrické produkty nesmějí být vhazovány do domovních odpadů. Likviduje odpad na konci doby životnosti výrobku přiměřeně podle platných zákonných ustanovení.

Šetřete životní prostředí! Přispějte k jeho ochraně!

Technické údaje

Kapacita displeje:	12 číslic
Zdroj napájení:	4 x manganová 6 V/DC AA (nebo R6)
Provozní doba baterií:	cca 6 měsíců, (pokud se kalkulačka používá 1 hodinu denně a 5 dní v týdnu). Provozní doba závisí na typu baterií a na způsobu používání.
Provozní teplota:	0 ºC – 40 ºC (32 ºF – 104 ºF)
Funkce automatického vypnutí:	cca po 12 minutách nečinnosti.
Rozměry:	150 mm (Š) x 228 mm (H) x 62 mm (V) (5-29/32“ (W) × 8-31/32“ (D) × 2-7/16“ (H))
Hmotnost včetně baterií:	cca 490 g (1,09 lb)
Příslušenství:	4x baterie AA.

Příklady výpočtů

1. Před zahájením každého výpočtu stiskněte ON C·CE ON C·CE.
2. Pokud při vkládání čísla dojde k chybě, stiskněte ON C·CE nebo → a vložte správné číslo.
3. Chcete-li aktivovat režim výpočtu pořizovací nebo prodejní ceny, resp. režim prodejní marže, stiskněte po vložení čísla COST, SELL nebo MGN. Když chcete přejít k jiným výpočtům, je nutné nejprve stisknout ON C·CE ON C·CE, aby se režim nákupní ceny, prodejní ceny a marže zrušil.
4. Pokud není stanoveno jinak, výpočetní operace v příkladech se udávají následujícím způsobem:

Operace	Hlavní displej	Vedlejší displej

5. Pokud není stav specifikován, použijte „OFF“ pro režim GT, „F“ pro režim zadání počtu desetinných míst a „⇅“ pro režim zaokrouhlování.
6. Symbol „DEC“ označuje nastavení umístění desetinné čárky.

Sčítání a odčítání v režimu ADD

12.45 + 16.24 + 19.35 – 5.21 =

DEC: A

1245 +	12.45	12.45 +
1624 +	28.69	16.24 +
1935 +	48.04	19.35 +
521 −	42.83	5.21
✳	42.83	42.83 ✱

Poznámka: Při vkládání se nepoužíval znak ·.

Smíšené výpočty

A. 5 × 2 + 12 =

DEC: 0

5 ×	5.	5. ×
2 =		2. =
	10.	10. ✱
+	10+	10.
12 +	22+	12.
✳		22. ✱
	22.	

B. (10 + 2) × 5 =

DEC: 0

10 +	10+	10.
2 +	12+	2.
×	12.	12. ×
5 =		5. =
		60. ✱
	60.	

Kontrola historie

EXAMPLE/EJEMPLO

DEC: 2

2020.01.12 #		
19.99 +		
29.99 +		
48.50 +		
48.50 +		
146.98 ✱		
1776 #		
7.75 ×	②	
22.98		
5. =		
35.62 ✱	③	
2020.02.23 #		
246.99 +		
72.99 +		
70.79 +		
390.77 ✱	①	

	390.77	
▲ (Start checking history) (Iniciar comprobación del historial)	-- -	▲ CHECK 246.99 + 72.99 + 70.79 + 390.77 ✱ ①
▲ x 10 times / x 10 veces	-- -	▲ CHECK 48.50 + 146.98 ✱ 1776 # ▼ 7.75 × ②
▼ x 3 times / x 3 veces	-- -	▲ CHECK 1776 # 7.75 × 22.98 5. = ▼ 35.62 ✱ ③
2nd ▼ (▼) (Jump to last line) (Ir a la última línea)	-- -	▲ CHECK 246.99 + 72.99 + 70.79 + 390.77 ✱ ①
ON/C CE	390.77	

Konstanty

A. 62.35 × 11.11 = ① 62.35 × 22.22 = ②

62.35 ×	62.35	62.35 ×
11.11 =		11.11 =
		692.7085 ✱ ①
	692.7085	
22.22 =		62.35 ×
		22.22 =
		1 385.417 ✱ ②
	13 85.417	

B. 11.11 ÷ 77.77 = ① 22.22 ÷ 77.77 = ②

11.11 ÷	11.11	11.11
77.77 =		77.77 =
		0.14285714285 ✱ ①
	0.142857142 85	
22.22 =		22.22
		77.77 =
		0.28571428571 ✱ ②
	0.28571428571	

Procenta

A. 100 × 25% = DEC: 2

100 ×	100.	100. ×
25 %		25.%
		25.00 ✱
	25.00	

B. (123 ÷ 1368) × 100 = DEC: 2

123 ÷	123.	123.
1368 %		13 68.%
		8.99 ✱
	8.99	

Paměť

46 × 78 = ①
+) 125 ÷ 5 = ②
−) 72 × 8 = ③
Total ④ DEC: 0

✱M		
46 ×	46.4	6. ×
78 M+		78.=
	M 3 588.	35 88.+ M ①
125 ÷	M 125.	125.
5 M+		5. =
	M 25.	25.+ M ②
72 ×	M 72.	72. ×
8 M−		8. =
	M 576.	576.M ③
◊M		30 37. ◊M ④
	M 3 037.	
✱M		30 37. ✱M
	3 037.	

- Před zahájením výpočtu s použitím paměti stiskněte tlačítko ✱M, aby se vymazala paměť.

Výpočty s použitím daňové sazby

Příklad 1:
Nastavte daňovou sazbu 5%.
Vypočítejte daň z částky 800 USD a celkovou sumu včetně daně.

%CE %CE 2nd TAX+ 5	TAX RATE 5.	
TAX+		5.000% TAX
	5.000	
800 TAX+		800.
		40. TAX
	TAX+ 840.	840. T+

Příklad 2:
Proveďte dva výpočty s částkami 840 USD a 525 USD, přičemž obě částky už zahrnují také daň.
Vypočítejte daň z celkové částky a celkovou částku bez daně (daňová sazba je 5 %).

840 +	840.	840. +
525 +	1 365.	525. +
TAX−		13 65.
		65. DAŇ
	TAX- 1 300.	13 00. T-

Celkový součet

100 + 200 + 300 = ①
+) 300 + 400 + 500 = ②
Grand total / Gran Total ③ GT: ON

GT	GT	
100 +	GT 100.	100. +
200 +	GT 300.	200. +
300 +	GT 600.	300. +
✳		600. ✳+ ①
	GT_G 600.	
300 +	GT_G 300.	300. +
400 +	GT_G 700.	400. +
500 +	GT_G 1 200.	500. +
✳		12 00. ✳+ ②
	GT_G 1 200.	
GT		18 00. ✳ T③
	GT 1 800.	

Výpočet nákupní / prodejní ceny a prodejní marže,

Příklad 1: Určete nákupní cenu, když je prodejní cena stanovena na 500 USD a prodejní marže je 30%.
1. Prodejní cena 2. Marže 3. Nákupní cena

500 SELL	SELL 500.	500. SELL ①
30 MGN		30. MGN % ②
		350. COST ③
	COST 350.	

- Při výpočtu je platný také následující postup: „30 MGN 500 SELL.

Příklad 2: Určete prodejní cenu a prodejní marže je 30%.

350 COST	COST 350.	350. COST ①
30 MGN		30. MGN % ②
		500. SELL ③
	SELL 500.	

- Při výpočtu je platný také následující postup: „30 MGN 350 SELL.

Příklad 3: Určete prodejní marži, když je nákupní cena stanovena na 350 USD a prodejní cena je 500 USD.
1. Nákupní cena 2. Prodejní cena 3. Marže

350 COST	COST 350.	350. COST ①
500 SELL		500. SELL ②
		30. MGN % ③
	MGN 30.	
250 COST	COST 250.	250. COST
SELL		500. SELL
		50. MGN %
	MGN 50.	

- Při výpočtu je platný také následující postup: „500 SELL 350 COST.

- Vložená hodnota (zadejte hodnotu a poté stiskněte COST, SELL, nebo MGN) zůstane uložena v paměti a při přepočítání ji nebude nutné zadávat znovu.
- Obsah vyrovnávací paměti se vymaže, při zadání nové hodnoty, při stisknutí tlačítka 2nd → (CLR HIST), nebo když se na displeji zobrazí „E“.

Překlad tohoto návodu zajistila společnost Conrad Electronic Česká republika, s. r. o.
Všechna práva vyhrazena. Jakékoliv druhy kopií tohoto návodu, jako např. fotokopie, jsou předmětem souhlasu společnosti Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. Návod k použití odpovídá technickému stavu při tisku! **Změny vyhrazeny!**
© Copyright Conrad Electronic Česká republika, s. r. o. **VAL/7/2026**